



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## GIMA 39792

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante:  
Medistar Instruments Co.  
New Miana Pura East, Ror  
as Road, Sialkot - Pakistan  
Shams@medistarinstrument.com  
Made in Pakistan

REF MI-78951

EC REP Lorcan & Fyon B.V.  
Europalaan, 40, 3526KS Utrecht, Netherlands

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por:  
Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com



ITALIANO

ENGLISH

## LIMA PER PEDICURE IN PLASTICA

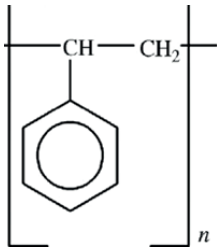
### Descrizione dettagliata del dispositivo

Nome: Lima per pedicure in plastica, a due facce, 23,5cm  
Finitura: Plastica bianca.

### Istruzioni per l'uso

La lima per pedicure è realizzata in polistirene ad alto impatto. Si usa per rimuovere la pelle ruvida in eccesso e gli indurimenti (per sfregamento)

### Composizione chimica



### Indicazioni d'uso

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo deve essere utilizzato da professionisti qualificati.

### Pulizia/disinfezione e conservazione

Gli strumenti rivestiti di polvere Medistar / carta non sono autoclavabili, ma possono essere puliti / disinfettati con disinfettanti quali Endo Star (disinfettante per strumenti di alto livello) o con qualsiasi altra soluzione disinfettante/sterilizzante di ottima qualità. Con 20ml di Endo Star in 1 litro di acqua di rubinetto (diluizione 2%) sono necessari 30 minuti di immersione, mentre con 30ml di Endo Star in 1 litro di acqua di rubinetto (diluizione 3%) sono necessari 15 minuti di immersione.

In generale, i disinfettanti registrati presso l'agenzia statunitense per la tutela ambientale (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) richiedono 10 minuti di immersione; l'alcol isopropilico e l'alcol etilico richiedono 5 minuti.

Il trattamento ripetuto ha effetti minimi sulla vita utile dello strumento. La fine della vita utile degli strumenti chirurgici di metallo è normalmente determinata dall'usura e dai danni conseguenti all'uso chirurgico previsto.

Conservare gli strumenti in una zona protetta da luce e umidità, al riparo dai raggi solari. Mantenere in luogo asciutto e una temperatura compresa tra -10°C e 40°C.

REF	Codice prodotto	LOT	Numero di lotto
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Conservare al riparo dalla luce solare
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Leggere le istruzioni per l'uso
	Limite di temperatura		Non sterile
EC REP	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Data di fabbricazione

## PEDICURE FILE PLASTIC

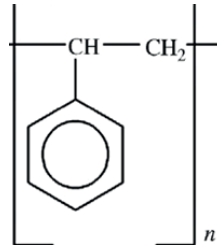
### Detailed Description of Device Name:

Pedicure File Plastic, Double Sided, 23.5cm  
Finish: White Plastic Color.

### Instructions of Use

Pedicure File is made of high impact Polystyrene plastic. It is used for removing rough and excess hard skin (rubbing purpose).

### Chemical Composition



### Indication of Use

- Put away from the reach of children.
- Device is used by the qualified professionals.

### Cleaning/disinfection and storage conditions

Medistar's powder / paper coated instruments are not autoclavable, but they can be cleaned / disinfected with disinfectants like Endo Star (high level instruments disinfectant) or with any other better disinfectant/sterilizing solution. 20ml Endo Star in 1 liter tap water (2% dilution) requires 30 minutes immersion and 30ml Endo Star in 1 liter tap water (3% dilution) requires 15 minutes immersion.

In general, U.S. Environmental Protection Agency (EPA) registered disinfectants require 10 minute immersion; isopropyl and ethyl alcohol require 5 minutes.

Repeated processing has minimal effect on the instrument life. End of useful life for metal surgical instruments is normally determined by wear and damage due to the intended surgical use.

Store the instruments in an area protected from light sources and moisture, keep away from sunlight, keep dry, between a temperature from -10°C and 40°C.

REF	Product code	LOT	Lot number
	Keep in a cool, dry place		Keep away from sunlight
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Consult instructions for use
	Temperature limit		Non-sterile
EC REP	Authorized representative in the European community		Date of manufacture

### GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

### CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

## LIME PÉDICURE EN PLASTIQUE

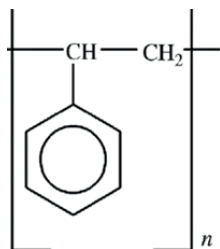
### Description détaillée du dispositif Désignation :

Lime pédicure en plastique, à double face, 23,5 cm  
Finition : Plastique blanc.

### Consignes d'utilisation

La lime pour pédicure est réalisée dans un polystyrène choc. Elle est utilisée pour éliminer la corne grossière et en excès (frottement).

### Composition chimique



### Consignes d'utilisation



- Tenir hors de la portée des enfants.
- Le dispositif doit être utilisé par des professionnels qualifiés.

### Nettoyage/désinfection et conservation

Les instruments revêtus de poudre Medistar / papier ne sont pas autoclavables, mais ils peuvent être nettoyés / désinfectés avec des produits désinfectants tels que Endo Star (désinfectant pour instruments haut de gamme) ou avec toute autre solution désinfectante/stérilisante de qualité supérieure. 20ml de Endo Star dans 1 litre d'eau du robinet (dilution 2%) nécessitent 30 minutes d'immersion, alors que 30ml de Endo Star dans 1 litre d'eau du robinet (dilution 3%) nécessitent 15 minutes d'immersion. En général, les désinfectants enregistrés auprès de l'agence pour la protection de l'environnement des États-Unis (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) nécessitent 10 minutes d'immersion; l'alcool isopropylique et l'alcool éthylique nécessitent 5 minutes.

Le traitement répété a un effet minimal sur la durée de vie de l'instrument. La fin de la durée de vie des instruments chirurgicaux en métal est normalement déterminée par l'usure et par l'endommagement provoqué par l'utilisation chirurgicale ordinaire.

Conserver les instruments dans une zone protégée de la lumière et de l'humidité, à l'abri des rayons de soleil. Garder dans un endroit sec et à une température comprise entre -10°C et 40°C.

REF	Code produit	LOT	Numéro de lot
	À conserver dans un endroit frais et sec.		À conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Consulter les instructions d'utilisation
	Limite de température		Pas stérile
EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Date de fabrication

### CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

## LIMA DE PEDICURA DE PLÁSTICO

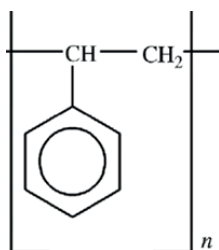
### Descripción detallada del utensilio

Nombre: lima de pedicura de plástico y de doble cara, 23.5cm  
Acabado: Plástico blanco.

### Instrucciones de uso

La lima de pedicura está fabricada con plástico de poliestireno de alta resistencia al impacto. Se utiliza para eliminar el exceso de piel áspera y dura (para friccionar).

### Composición química



### Indicaciones de uso



- Manténgalos fuera del alcance de los niños.
- El dispositivo está destinado al uso por profesionales cualificados.

### Limpieza/desinfección y conservación

Los instrumentos recubiertos de polvo Medistar / papel no son autoclavables, pero pueden ser limpiados / desinfectados con desinfectantes como Endo Star (desinfectante para instrumentos de alto nivel) o con cualquiera otra solución desinfectante/esterilizante de la mejor calidad. 20ml de Endo Star en 1 litro de agua corriente (dilución 2%) necesitan 30 minutos de inmersión, 30ml de Endo Star en 1 litro de agua corriente (dilución 3%) necesitan 15 minutos de inmersión.

Generalmente, los desinfectantes registrados en la agencia estadounidense para la protección del medio ambiente (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) necesitan 10 minutos de inmersión; el alcohol isopropílico y el alcohol etílico necesitan 5 minutos.

El tratamiento repetido tiene efectos mínimos sobre la duración del instrumento. El final de la vida útil de los instrumentos quirúrgicos de metal está normalmente determinado por el desgaste y por los daños debidos al uso quirúrgico corriente.

Los instrumentos deben almacenarse en un lugar protegido de la luz y la humedad, lejos de la luz directa del sol; deben mantenerse en un lugar seco, a una temperatura entre -10°C y 40°C.

REF	Código producto	LOT	Número de lote
	Conservar en un lugar fresco y seco		Conservar al amparo de la luz solar
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Consultar las instrucciones de uso
	Límite de temperatur		No estéril
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Fecha de fabricación

### CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.